**VÙNG Quản Lý Vết Thương**

[Thêm Logo/Thông tin cơ quan quý vị]

| **VÙNG MÀU XANH** | **AN TOÀN (MỤC TIÊU)*** Vết thương không có:
* Sưng
* Đau
* Mùi
* Da xung quanh vết thương có màu bình thường hoặc hơi đỏ
* Vùng da khô trong, có màu vàng nhạt, hoặc hồng
* Nhiệt độ đo bằng miệng là 98,6° hoặc thấp hơn
 | **Quý Vị Làm Rất Tốt!*** Vết thương của quý vị lành lại tốt
* Hành động:
	+ Chăm sóc cho vết thương theo hướng dẫn
	+ Dùng thuốc theo chỉ dẫn
	+ Duy trì lịch hẹn khám sức khỏe
	+ Ăn thực phẩm giàu protein và vitamin C, trừ khi chống chỉ định
	+ Uống nhiều loại nước
 |
| --- | --- | --- |
| **VÙNG MÀU VÀNG** | **CẢNH BÁO****Nếu quý vị có bất cứ triệu chứng nào sau đây:*** Vết thương có:
* Sưng
* Tấy đỏ
* Hơi có mùi
* Đau tăng lên ở chỗ có vết thương nhưng không liên tục hoặc nặng
* Vùng da khô có màu vàng, xanh, hoặc trông giống như “mủ” và thấm xuyên qua băng
* Nhiệt độ đo bằng miệng ở trong khoảng từ 98,7° đến 100,4°
 | **Hãy Hành Động Ngay Hôm Nay!*** Việc điều trị của quý vị có thể cần thay đổi
* Hành động:
* **Gọi cho bác sĩ chăm sóc sức khỏe tại nhà của quý vị**

*(số điện thoại của cơ quan)** + **Hoặc gọi cho bác sĩ của quý vị**

*(số điện thoại của bác sĩ)* |
| **VÙNG MÀU ĐỎ** | **TÌNH TRẠNG KHẨN CẤP****Nếu quý vị có bất cứ triệu chứng nào sau đây:*** Sưng xung quanh vết thương 1/8 inch hoặc cao hơn vết thương
* Đau ở vết thương liên tục và nặng
* Da xung quanh vết thương có màu đỏ tươi
* Vết thương có mùi nồng và hôi
* Nhiệt độ đo bằng miệng là 100,5° hoặc cao hơn
 | **Hãy Hành Động NGAY BÂY GIỜ!*** Quý vị cần được kiểm tra ngay lập tức
* Hành động:
	+ **Gọi cho bác sĩ của quý vị**

*( số điện thoại của bác sĩ )** **Hoặc gọi cho bác sĩ chăm sóc sức khỏe tại nhà của quý vị**

*( số điện thoại của cơ quan )** **Hoặc gọi 911 nếu đây là tình trạng khẩn cấp.** Thông báo cho bác sĩ chăm sóc sức khỏe tại nhà nếu quý vị phải đi cấp cứu hoặc phải nhập viện.
 |

Đây là một phiên bản sửa đổi của một công cụ từ HomePlus ở Elkins, WV. Tài liệu tham khảo: Baranoski & Ayello, 2008; Hinkle & Cheever, 2018; Sussman & Bates-Jensen, 2010; [*Wound Source*](http://www.woundsource.com/blog/8-signs-wound-infection), 2016

**

*Tài liệu này được soạn thảo bởi Quality Insights, Mạng Lưới Cải Tiến Chất Lượng-Tổ Chức Cải Thiện Chất Lượng Medicare hỗ trợ Chiến Dịch Quốc Gia về Cải thiện Chất Lượng Y Tế tại Nhà, theo hợp đồng với Trung Tâm Dịch Vụ Medicare & Medicaid (CMS), một cơ quan của Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ. Các quan điểm được trình bày không nhất thiết phản ánh chính sách của CMS. Số xuất bản 11SOW-WV-HH-MMD-032018V*